



# Diario de Otoño

## Camboya bajo las aguas

El monzón, viento estacional cargado de agua, es beneficioso porque riega la tierra, y a la vez perjudicial porque inunda las aldeas. Las lluvias ayudan al desarrollo de una economía basada en la agricultura pero es irregular e impredecible, es una sorpresa permanente en cuanto a su intensidad y duración. Monzones débiles retrasan los cultivos, pero los brutales los arrasan. Es una estación muy importante en Camboya, los arrozales se hacen más fértiles, los ríos y lagos se llenan de abundante pesca. Durante el mes de Octubre toca a su fin y por ello se vuelve más feroz y lo acaba inundando todo. Las familias camboyanas amanecen con sus casas bajo el agua, los niños juegan por las calles, convertidas en parques acuáticos con todo tipo de elementos para su diversión, esperando que motocicletas y otros vehículos les faciliten olas en las que saltar y divertirse. Los más pequeños son trasladados por sus adultos dentro de barreños, y así los llevan al mercado, al colegio, a continuar mendigando...

Para quienes no estén acostumbrados, en ocasiones

podiera parecer el diluvio apocalíptico, pero no son más que lluvias fuertes, que afectan por falta de un alcantarillado eficaz o por su total ausencia. En Siem Reap además se da la coincidencia de que su lago, Tonle Sap, se quintuplica por las aguas de un Mekong que llega feroz y lleno de vida, lo que ocasiona que las inundaciones aun sean más aparatosas y la ciudad permanezca bajos las aguas durante días.





## Comunicado de Compromiso en la Protección de la Infancia

Nos afirmamos en nuestro compromiso del Derecho que tienen todos los niños de ser protegidos de todas las formas de abuso, injusticia, negligencia, explotación, violencia física o mental. Nuestro criterio esta basado en otras organizaciones y en nuestra propia

infantil. Ofrecemos a los empleados oportunidades para desarrollar las habilidades necesarias y el entendimiento para mantener a salvo a los niños. Los niños son provistos de consejo y apoyo para mantenerse protegidos ellos mismos.



experiencia trabajando sobre el terreno.

En años recientes, esta creciendo el reconocimiento de que los niños en situaciones de emergencia son especialmente vulnerables de abuso y explotación, no solamente por individuos de las comunidades donde ellos residen, sino también por los empleados, voluntarios y otros representantes de las organizaciones que les cuidan.

Nosotros procuramos ser efectivos desarrollando políticas adecuadas en los criterios y procedimientos que sean severos en la protección de la infancia. Todos los empleados y otros representantes requieren cumplir con esta política, no hay excepciones. Siguiendo estos criterios, se minimiza el riesgo de abuso y explotación

### Principios Generales para JPC

- 1- Todos los niños tienen los mismos Derechos de protección ante el abuso y la explotación.
- 2- Todos los niños han de ser animados a satisfacer su potencial y desafiar las desigualdades.
- 3- Toda conducta que discrimina, ofende o es violenta es inaceptable.
- 4- Nosotros tenemos el deber de proteger a los niños con los que trabajamos y respetarlos como individuos.
- 5- Nosotros promovemos una cultura que asegura que las voces de los niños son escuchadas.



## La Casa de los Niños

Nuestro compromiso con la educación comienza a dar sus frutos.

\*A finales del mes de Julio, el colegio New York International School-NYIS, centro al que todos nuestros niños asisten para recibir educación escolar en Primaria y Secundaria, realizaron exámenes finales entre los mejores estudiantes de cada clase y nivel, y compitiendo además con todos los NYIS de Camboya (un total de 18 centros). Tres de nuestros niños fueron seleccionados entre los mejores de sus respectivas clases... realizaron diferentes exámenes en lengua

dichas pruebas, a viajar hasta Phnom Penh donde recibieron un Certificado de reconocimiento por el merito de ser excelentes estudiantes.

Aprovechamos nuestro viaje hasta la capital (donde ninguno de ellos había estado antes), para visitar el Museo Nacional y el Palacio Real, además de pasear por la orilla del Mekong y el centro de la ciudad.



Khmer, matemáticas, ciencias... y los 3 pasaron con nota!!! Por lo que durante el mes de Agosto fuimos invitados, junto a todos los estudiantes que superaron



## Educación y actividades

\*\*Durante el mes de Septiembre se realizaron los exámenes del trimestrales en el Centro Australiano de Educación-ACE, donde asisten 19 de nuestros niños, este es el mas reconocido centro de Siem Reap para aprender inglés. Tres de nuestros niños recibieron el Certificado que les nombra como los más destacados de sus respectivas clases (Chhorda, Heiseab y Sony). Dos niños recibieron el Certificado Especial por ser los primeros de sus clases (Ratha y Holy).

\*\*\*Por petición de los alumnos, hemos incrementado una hora más de informática para un nuevo curso



de "Aprendices". Actualmente tenemos 3 niveles repartidos en 4 clases durante las tardes.

Seguimos con nuestras rutinas semanales en áreas tan importantes para el buen desarrollo infantil como son los deportes y las artes.

Dos veces por semana continuamos saliendo a practicar deportes al aire libre, además de salir en bicicleta todos los fines de semana.

Los domingos por la mañana se imparten clases de **danza apsara**, para que el arte y la cultura camboyanas se instalen en sus corazones.

Hemos inaugurado un nuevo programa denominado **EL CLUB INFANTIL**. Todos los sábados, durante 3 horas, diferentes actividades se dan lugar, dirigidas por la cuidadora Sreyroth: Educación Cívica, juegos, lectura, dibujo, canciones, etc. Además de aprender buenas maneras y costumbres, practican juegos



y canciones tradicionales al tiempo que se divierten. También dedican un tiempo a las labores domesticas y sociales, aseando sus propias zapatillas, aprendiendo a ordenar y también a cocinar.



## VOLUNTARIADO en Acción.

Nieves Ramos, (Tenerife-España), profesora de lengua inglesa con una experiencia de 8 años en Primaria, estuvo como voluntaria durante varias semanas impartiendo clases de inglés en nuestro centro. Con su dedicación, profesionalidad y cariño, dejó una huella en todos nuestros corazones. Enhorabuena Nieves por tu estupenda labor.



La Escuela de Prótesis e Higiene Dental de Las Palmas - España con Marta, Xavi, Rony y Joni, estuvieron trabajando como voluntarios en nuestro casa durante varios días, en la comprobación, enseñanza y mantenimiento de la higiene bucal, así como el estado de los dientes y encías en nuestros niños y empleados, mostrando técnicas con divertidos videos, juegos y



ejercicios prácticos. Regalaron todo tipo de instrumental necesario para el buen mantenimiento de una higiene bucal, haciendo especial hincapié en sucesivos cursos de refresco. Los niños aprendieron y lo pasaron muy bien, además hubo entrega de diplomas, sorpresas y como broche de cierre de curso una fiesta de la fruta.



## Empleados

Nuestro personal continúa en la ardua tarea de su propia formación en diferentes campos del cuidado de los menores. Durante los meses de Julio y Agosto asistieron a los cursos siguientes:



\***Aceptación y Evaluación de Víctimas Sexuales**, Chile de Exploitation Psychosocial Assessment Tool-CEPAT facilitado por **World Vision** durante una semana en Phnom Penh. Las cuidadoras Lay y Ratanak fueron las asistentes. Durante el mes de Agosto fueron a realizar un curso de refresco de dos días.



\*\***Prevención del Tráfico Humano en Camboya**, facilitado por la organización CHAB DAI los días 26, 27 y 28 de Julio. La cuidadora Lay y el profesor de informática Din fueron los participantes en nombre de JPC.

Lay fue la mejor del curso y así se lo reconocieron sus facilitadores.

Unas semanas después de finalizar el curso, supervisados y evaluados por sus propios instructores, Lay y



Din realizaron su primera incursión como facilitadores, instruyendo al resto de nuestro personal y a nuestros niños, sobre aspectos tan importantes como el abuso y la explotación infantil y sobre todo para los niños aprender a "como protegerse a si mismos".

\*\*\***Políticas y Criterios Mínimos para la Protección**



del **Derecho de las Víctimas de Tráfico Humano y Políticas en Cuidado Alternativo para la Infancia**. Impartido por la organización World Vision en Sihaouville durante una semana. Las cuidadoras Somath y Sreyroth junto al Asistente de Dirección Vanntha, fueron los asistentes.



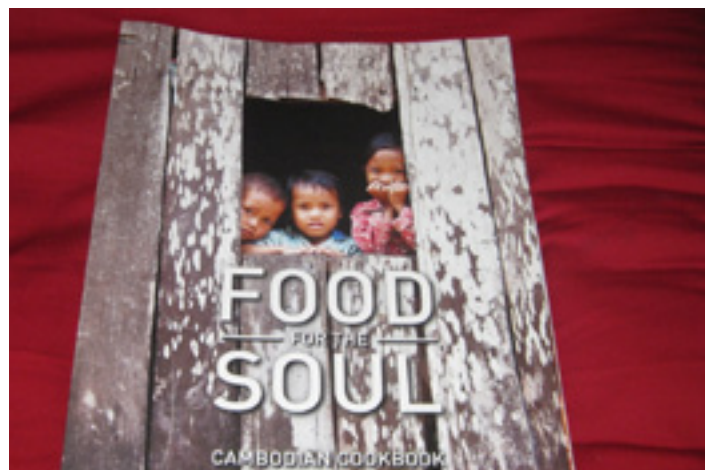
## Otros Proyectos

Nuestro taller de confección de la mano de **STICH in TIME-SPOTLIGHT**, dispone de unas estupendas máquinas de coser y de un pedido mensual de bolsos que Spotlight nos solicita y que puntualmente envía-



mos a Australia. Estamos intentando abrirnos UN pequeño Mercado en Seem Reap. Hemos comenzado confeccionando bolsas de tela para la lavandería de

las habitaciones de algunos hoteles como La Residence d'Angkor y Heritage. También hemos respondido al pedido de una docena de manteles para el Hotel Heritage.



Por otro lado hemos encontrado pedidos de alfombras en diferentes tamaños, confeccionadas a mano con algas flotantes de la laguna, por un grupo de humildes campesinos, entre los que se encuentra la abuela de uno de nuestros niños, LLAi, que con sus 78 años sigue levantándose todos los días en busca de su arroz. Gracias al Hotel La Residence D'Angkor por ayudarnos a ayudar a estas personas.

**FOOD FOR THE SOUL**, (Comida para el Alma), es un libro de cocina iniciativa de Michael Kramer, Publicista, residente en Australia, que vino a conocernos hace mas de un año y que decidió que la mejor manera de ayudarnos, era a traves de la venta de este libro de cocina. Del recorrido por sus páginas, además de deleitarnos con exquisitos manjares que aprender a cocinar, nos enseña sobre el pasado y presente del país, axial como nuestro trabajo en Camboya, todo ello bajo un marco fotográfico de gran valor documental. La compra de este libro es una donación directa a JUNTOS POR CAMBOYA. GRACIAS Michael por esta maravillosa iniciativa.



## Varios:

La Universidad de Columbia de Nueva York viene cada año en colaboración con el Hospital Infantil Angkor, centro al que llevamos a todos nuestros niños, y fuimos invitados a asistir a una reunión social para establecer una nueva red de contactos denominada "Collaboration Cambodia", entre las organizaciones establecidas en Siem Reap que trabajan con niños vulnerables. Estamos planeando trabajar con ellos en su próximo viaje a Camboya en el área de aprendizaje cognitivo, tanto con los menores como con los empleados. Sus especialidades están vinculadas en impedimentos o discapacidades del aprendizaje. **PCHUM BEN.** Durante el mes de Septiembre se celebra la festividad de la muerte. En las pagodas se reúnen las familias, que ofrecen comida a los monjes y a los espíritus que vienen de visita desde el "mas allá" para que les alimenten. Por las noches las pa-



## Curiosidades

godas se llenan de gentes que van a alimentar a sus muertos y por la mañana celebran todos juntos con los monjes, bendiciones, oraciones, después todos comen juntos y comparten con los miembros de la comunidad.

### Algunos de nuestros gastos mensuales:

- Alquiler: 750\$US
- Electricidad: 190\$US
- Agua: 30\$US
- Basura: 15\$US
- Internet: 30\$US
- Cable TV: 5\$US
- Gasolina: 400\$US







## Muchas Gracias

Agradecimiento al **Hotel LA RESIDÉNCIE D'ANGKOR** por abrirnos sus puertas 2 veces por semana y poder acceder a sus instalaciones para que nuestros niños puedan disfrutar de ellas y posibles benefactores contactar con nosotros, así como docenas de kilos de arroz mensuales.

Agradecimiento al **Hotel HERITAGE**, por abrirnos sus puertas y ayudarnos a través de nuestro taller de confección realizando diferentes tipos de pedidos.

Agradecimiento a **SPOTLIGHT** por ayudarnos a hacer realidad la enseñanza de habilidades a través de su programa **STITCH IN TIME** con la donación de máquinas de coser, un patrón y el pedido mensual de bolsos, lo que deriva en un proyecto auto-sostenible, dando amparo a un grupo de 5 familias que además de la enseñanza reciben un sueldo justo y todo el bien que se deriva al poder planificar su vida y mejorar en calidad de higiene, salud, educación para los niños. GRACIAS.

Agradecimiento a la **Escuela de Prótesis e Higiene Dental de Las Palmas** por desplazarse hasta nuestro hogar.

Agradecimiento a **Cada Una de las Personas** que a través de apadrinamientos, asociándose o realizando donaciones, consiguen que podamos mantener nuestro presupuesto.

**MUCHAS GRACIAS a todos los Empleados por su Trabajo, y a nuestros Benefactores por darnos Esperanza.**

### Datos Bancarios

CAJA MADRID 2038 9002 28 6000394427

SWIFT CAHMESMMXXX

Muchas GRACIAS  
Lidia Linde  
Presidenta y Fundadora

[www.juntosporcamboya.org](http://www.juntosporcamboya.org)

[lidiaginesta@gmail.com](mailto:lidiaginesta@gmail.com)

[www.togetherforcambodia.org](http://www.togetherforcambodia.org)

